



11 June 2019

(19-3981)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

### NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

<b>1. Notifying Member:</b> <u>VIET NAM</u> <b>If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):</b>
<b>2. Agency responsible:</b> Ministry of Transport 80 Tran Hung Dao Hoan Kiem Ha Noi  <b>Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:</b>  Viet Nam Register 18 Pham Hung, My Dinh 2, Nam Tu Liem, Ha Noi, Viet Nam Tel.: 024.3768 4838 Fax: 024.3768 4840 E-mail: <a href="mailto:tbtgtvt@vr.org.vn">tbtgtvt@vr.org.vn</a> Website: <a href="http://www.tbt-bgtvt.vn/">http://www.tbt-bgtvt.vn/</a>
<b>3. Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], other:</b>
<b>4. Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):</b> Couplers for rolling stocks
<b>5. Title, number of pages and language(s) of the notified document:</b> The draft National technical regulation on couplers for rolling stocks (21 page(s), in Vietnamese)
<b>6. Description of content:</b> This draft regulation stipulates the inspection of the couplers for locomotives, railway car whose speed is not much more than 120 km/h for meter gauge (1000 mm) and not much more than 160 km/h for standard gauge (1435 mm).  This draft regulation applies to organizations involved in manufacturing, assembling of locomotives, railway cars; organizations manufacturing, importing the couplers and agencies, organizations and individuals involved in inspecting, testing and certificate granting for quality, technical safety and environment protection.
<b>7. Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:</b> Quality requirements
<b>8. Relevant documents:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• QCVN 16:2011/BGTVT: National technical regulation on acceptance test of newly manufactured, assembled and imported locomotives;</li><li>• QCVN 18:2018/BGTVT: National technical regulation on acceptance test of newly manufactured, assembled and imported railway cars;</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• QCVN 87:2015/BGTVT: National technical regulation on railway vehicles – Railway car's bogies – Technical requirements;</li> <li>• Circular No 29/2018/TT-BGTVT: Stipulation of inspection of quality, safety technical and environment protection for rolling stock.</li> </ul>
<p><b>9. Proposed date of adoption:</b> To be determined</p> <p><b>Proposed date of entry into force:</b> 1 July 2020</p>
<p><b>10. Final date for comments:</b> 60 days from notification</p>
<p><b>11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:</b></p> <p>Notification Authority &amp; Enquiry Point of the Ministry of Transport  Viet Nam Register  18 Pham Hung, My Dinh 2, Nam Tu Liem, Ha Noi, Viet Nam  Tel.: 024.3768 4838  Fax: 024.3768 4840  E-mail: <a href="mailto:tbtgtvt@vr.org.vn">tbtgtvt@vr.org.vn</a>  Website: <a href="http://www.tbt-bgtvt.vn/">http://www.tbt-bgtvt.vn/</a></p> <p>Or can be downloaded at:</p> <p><a href="http://tbt.gov.vn/To%20Link%20lin%20kt/D%E1%BB%B1%20th%E1%BA%A3o%20QCVN%201814%20(b%E1%BB%99%20m%C3%B3c%20n%E1%BB%91i).docx">http://tbt.gov.vn/To%20Link%20lin%20kt/D%E1%BB%B1%20th%E1%BA%A3o%20QCVN%201814%20(b%E1%BB%99%20m%C3%B3c%20n%E1%BB%91i).docx</a></p>